

Körösladány Város Önkormányzata  
5516 Körösladány, Dózsa Gy. u. 2.  
Fax: +36 66475155  
E-mail: [polgarmester@korosladany.hu](mailto:polgarmester@korosladany.hu)

ANPAST Europroject Szolgáltató Kft.1022 Budapest Bimbó út 68.  
Fax: +36 16961628  
E-mail: [dr.paksi.gabor@anpast.hu](mailto:dr.paksi.gabor@anpast.hu)

Tárgy: előzetes vitarendezési kérelem - „Építési szerződés "Körösladány Város szennyvízcsatornázása II. ütem és a szennyvíztisztító telep bővítése" (pályázat azonosító száma: KEOP-1.2.0/09-11-2011-0022) FIDIC Könyv szerződéses feltételei szerint”

**Tisztelt Ajánlatkérő!**

Az Európai Unió Hivatalos lapjában 2012. július 3. napján 2012/S 125-206845 iktató szám alatt megjelent eljárást megindító felhívásban és a dokumentációban foglalt egyes előírásokat jogsértőnek találjuk, így a Kbt. 79.§ (1) bekezdés b) pontja alapján

előzetes vitarendezési kérelemmel

fordulunk T. Ajánlatkérőhöz.

**I.**

Az eljárást megindító felhívás III.2.3. MSZ3. pontja alapján alkalmatlan a szerződés teljesítésére ajánlattevő, „*ha nem rendelkezik az alábbi, a teljesítéshez rendelkezésre álló, üzemképes és a teljesítésre alkalmas állapotú eszközzel, berendezéssel, illetőleg műszaki felszereltséggel:*

(...)

— *legalább 1 db gépcsoport vákuum-kutas talajvízszint süllyesztéshez,*

(...)”

Álláspontunk szerint a felhívás nem tartalmazza, hogy pontosan mit ért T. Ajánlatkérő „*gépcsoport*” kifejezés alatt. A fentiekre tekintettel álláspontunk szerint nem került pontosan kifejtésre, hogy mely körülmények megléte, illetve hiánya, vagy azok milyen mértékű fogyatékosága zárja ki, hogy az ajánlatkérő az ajánlattevőt alkalmasnak minősítse a szerződés teljesítésére. Álláspontunk szerint az eljárást megindító felhívás III.2.3. MSZ3. pontja a Kbt. 55.§ (2) bekezdésébe ütközik.

Javasoljuk, hogy T. Ajánlatkérő a Kbt. 42.§ (1) bekezdésének megfelelően az eljárást megindító felhívást módosítani szíveskedjen, és kérjük pontosan meghatározni, hogy mit ért T. Ajánlatkérő „*gépcsoport*” kifejezés alatt.

**II.**

Álláspontunk szerint az eljárást megindító felhívás IV.2.1. Bírálati szempontok körében értékelendő „*Fenntarthatósági projekterv*” bírálati részszerzőpont a Kbt. 71.§ (4) bekezdés c) pontjában foglalt előírásba ütközik, az alábbi indokaink alapján:

A Kbt. 71.§ (4) bekezdés c) pontja alapján „*a részszerzőpontoknak mennyiségi vagy szakmai szempontok alapján értékelhető tényezőikön kell alapulniuk, a közbeszerzés tárgyával, a szerződés lényeges feltételeivel kell kapcsolatban állniuk (az ellenszolgáltatáson kívül például: a minőség, műszaki érték, esztétikai és funkcionális tulajdonságok, környezetvédelmi és fenntarthatósági tulajdonságok, működési költségek, gazdaságosság, költséghatékonyosság, nevőszolgálat és műszaki segítségnyújtás, pótalkatrészek biztosítása, készetbiztonság, a*

teljesítés időpontja, időszaka); a részszempontok körében értékelhető a munkanélküli vagy tartósan munkanélküli rétegek foglalkoztatásának a közbeszerzés során megajánlott mértéke”

A fentieknek megfelelően álláspontunk szerint az értékelés szakmai mérce alapján, objektív módon értékelhetőnek kell lenniük.

Az ajánlattételi dokumentáció 21.2. pontja alapján a „Fenntarthatósági projekterv” bírálati részszempontot Ajánlatkérő az alábbi módszertannal kívánja értékelni:

Fenntarthatósági projekterv	Pontozás
<b>1. A munkavégzés során alkalmazott fenntarthatósági vállalások felsorolása</b>	Összesen max. 24 pont
<p><b>1.1. A kivitelezés helyszínén - munkaterületen és felvonulási területeken - a projekt kivitelezése során alkalmazott - a projekt környezetterhelését csökkentő fenntarthatósági vállalások bemutatása (kivéve 4. tartalmi elemre vonatkozó vállalásokat):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zaj és rezgés védelem</li> <li>- levegő védelem,</li> <li>- víz védelem,</li> <li>- talajvédelem,</li> <li>- hulladékgazdálkodás,</li> <li>- az élővilág, flóra és fauna</li> <li>- üveggházhatású anyagok kibocsátásának csökkentése</li> <li>- anyag és másodlagos anyagfelhasználás</li> <li>- hatásterület tekintetében tett védelmi vállalások.</li> </ul>	<p>a) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, azaz ismerttet valamennyi, az adott jelen feladat végrehajtása során a kivitelezés helyszínén potenciálisan fellépő környezetterhelést, hozzárendelve a környezetterhelés csökkentése érdekében- a vonatkozó előírásokon túl tett - vállalásokat,</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, a folyamatokhoz hozzárendelve,</li> <li>- valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan,</li> <li>- célszerű, munkafolyamatokat feleslegesen nem hátráltató vállalások és azok teljesítésének módszertana kerülnek bemutatásra: 12 pont</li> </ul> <p>b) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, de részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, de a folyamatokhoz csak részben hozzárendelve</li> <li>- valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan</li> <li>- nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve kerülnek bemutatásra: 6 pont</li> </ul> <p>c) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jelentős részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- nem minden feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan</li> <li>- nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve kerülnek bemutatásra: 3 pont</li> </ul> <p>d) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jelentős részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,</li> <li>- munkafolyamatokhoz nem hozzárendelten, hiányosan</li> <li>- nem célszerű, a jelen projektre nem vonatkozó munkafolyamatokat megjelenítve</li> </ul> <p>kerülnek bemutatásra: 0,12 pont</p>
<p><b>1.2. A kivitelezés helyszínén - munkaterületen és felvonulási területeken - kívül tett, a projekt kivitelezése során alkalmazott - a projekt környezetterhelését csökkentő - fenntarthatósági vállalások bemutatása (kivéve 4. tartalmi elemre vonatkozó vállalásokat):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zaj és rezgés védelem</li> <li>- levegő védelem,</li> <li>- víz védelem,</li> <li>- talajvédelem,</li> <li>- hulladékgazdálkodás,</li> <li>- az élővilág, flóra és fauna</li> <li>- anyagok beszerzése</li> <li>- üvegházhatású anyagok kibocsátásának csökkentése</li> <li>- kapcsolódó irodai munka tekintetében tett védelmi vállalások.</li> </ul>	<p>a) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, azaz ismerttet valamennyi, az adott feladat végrehajtása során a kivitelezés helyszínén kívüli, potenciálisan fellépő környezetterhelést, hozzárendelve a környezetterhelés csökkentése érdekében- a vonatkozó előírásokon túl tett - vállalásokat, az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, a folyamatokhoz hozzárendelve,</li> <li>- valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan,</li> <li>- célszerű, munkafolyamatokat feleslegesen nem hátráltató vállalások és azok teljesítésének módszertana</li> </ul> <p>kerülnek bemutatásra: 12 pont</p> <p>b) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, de részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, de a folyamatokhoz csak részben hozzárendelve</li> <li>- valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve kerülnek bemutatásra: 6 pont</li> </ul> <p>c) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jelentős részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,</li> <li>- nem minden feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan</li> <li>- nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve kerülnek bemutatásra: 3 pont</li> </ul> <p>d) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jelentős részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,</li> <li>- munkafolyamatokhoz nem hozzárendelten, hiányosan</li> <li>- nem célszerű, a jelen projektre nem vonatkozó munkafolyamatokat megjelenítve kerülnek bemutatásra: 0,12 pont</li> </ul>
<p><b>2. Az építési beruházás során a fenntarthatósági kockázatok (levegő védelmi-, vízvédelmi-, zajvédelmi-, veszélyes anyagok elleni védelmi-, egészségügyi védelmi-, környezeti haváriák-, műszaki-, pénzügyi-, jogi-, társadalmi kockázatok) kezelésére javasolt stratégia, helyesbítő és megelőző tevékenységek bemutatása:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kockázatkezelési folyamat meghatározása a kivitelezés ütemezéséhez integráltan,</li> <li>- a kockázatok csökkentésére tett konkrét megelőző intézkedések,</li> <li>- a kockázatkezelés lépéseinek és a projekt keretében használni javasolt eszközeinek meghatározása,</li> <li>- az átadott műszaki dokumentációk, illetve a helyszíni bejárás(ok) alapján a projekt megvalósítása során felmerülő környezeti kockázatok azonosítása</li> </ul>	<p>a) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, azaz ismerttet valamennyi, az adott jelen feladat végrehajtása során esetlegesen felmerülő kockázatot és azok kezelését</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, a folyamatokhoz hozzárendelve,</li> <li>- valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan,</li> <li>- célszerű, munkafolyamatokat feleslegesen nem hátráltató vállalások és azok teljesítésének módszertana kerülnek bemutatásra: 24 pont</li> </ul> <p>b) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, de részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok</li> </ul>

<p>kivitelezési helyszínek és környezeti elemek szerint,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a kockázatok kategorizálása, csoportosítása bekövetkezés valószínűsége, jellegük, hatásuk mértéke.</li> </ul>	<p>ütemezésével megjelenítve, de a folyamatokhoz csak részben hozzárendelve</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan</li> <li>- nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve</li> </ul> <p>kerülnek bemutatásra: 12 pont</p> <p>c) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jelentős részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,</li> <li>- nem minden feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan</li> <li>- nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve</li> </ul> <p>kerülnek bemutatásra: 6 pont</p> <p>d) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jelentős részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,</li> <li>- munkafolyamatokhoz nem hozzárendelten, hiányosan</li> <li>- nem célszerű, a jelen projektre nem vonatkozó munkafolyamatokat megjelenítve</li> </ul> <p>kerülnek bemutatásra: 0,24 pont</p>
<p><b>3. A kivitelezés során alkalmazott, a fenntartható fejlődés érdekében a környezetvédelmen felüli – a fenntartható fejlődés alapelveinek érvényre juttatását biztosító - egyéb vállalások bemutatása:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- projektkörnyezet, a kistérségben élők foglalkoztatottsága, kivéve a munkanélküli és tartósan munkanélküli személyeket (külön bírálati részszerpont), Tömegközlekedés elősegítése</li> <li>- egészségmegőrző és biztonságos munkahelyi feltételek javítása</li> </ul>	<p>a) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, azaz ismerttet valamennyi, az adott feladat végrehajtása során a fenntartható fejlődéshez kapcsolódó célkitűzések teljesítése érdekében tervezett vállalásokat</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, a folyamatokhoz hozzárendelve,</li> <li>- valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan,</li> <li>- célszerű, munkafolyamatokat feleslegesen nem hátráltató vállalások és azok teljesítésének módszertana</li> </ul> <p>kerülnek bemutatásra: 20 pont</p>

	<p>b) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, de részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, de a folyamatokhoz csak részben hozzárendelve</li> <li>- valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan</li> <li>- nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve</li> </ul> <p>kerülnek bemutatásra: 10 pont</p> <p>c) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jelentős részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,</li> <li>- nem minden feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan</li> <li>- nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve</li> </ul> <p>kerülnek bemutatásra: 5 pont</p> <p>d) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jelentős részben általánosságok megjelenítésével</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,</li> <li>- munkafolyamatokhoz nem hozzárendelten, hiányosan</li> <li>- nem célszerű, a jelen projektre nem vonatkozó munkafolyamatokat megjelenítve</li> </ul> <p>kerülnek bemutatásra: 0,20 pont</p>
<p><b>4. Az építési beruházással összefüggő szállítási, logisztikai feladatokra vonatkozó környezetterhelést csökkentő fenntarthatósági vállalások bemutatása:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- be- és kiszállításra kerülő anyagok szállítására</li> <li>- hulladékok szállítására</li> <li>- munkagépek szállítására</li> <li>- a szállítási intenzitások, útvonal terhelések csökkentésére vonatkozóan</li> </ul>	<p>a) A szempont szerinti tartalmi elemek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, azaz teljes körűen ismerteti az adott feladat kivitelezése során a szállításból adódó környezeti terheléseket, és az azok csökkentése érdekében – a vonatkozó előírásokon <b>túl</b> tett - vállalásokat, törekszik a szállítási távolság minimalizálására</li> <li>- az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, a</li> </ul>

	<p>folyamatokhoz hozzárendelve,  - valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan,  - célszerű, munkafolyamatokat feleslegesen nem hátráltató vállalások és azok teljesítésének módszertana  kerülnek bemutatásra: 16 pont</p> <p>b) A szempont szerinti tartalmi elemek:  - a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, de részben általánosságok megjelenítésével  - az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, de a folyamatokhoz csak részben hozzárendelve  - valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan  - nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve  kerülnek bemutatásra: 8 pont</p> <p>c) A szempont szerinti tartalmi elemek:  - jelentős részben általánosságok megjelenítésével  - az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,  - nem minden feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan  - nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve  kerülnek bemutatásra: 4 pont</p> <p>d) A szempont szerinti tartalmi elemek:  - jelentős részben általánosságok megjelenítésével  - az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,  - munkafolyamatokhoz nem hozzárendelten, hiányosan  - nem célszerű, a jelen projektre nem vonatkozó munkafolyamatokat megjelenítve  kerülnek bemutatásra: 0,16 pont</p>
<p><b>5. Ajánlattevő környezettudatos menedzsment és tervezés, valamint a , minőségbiztosítási, munkahelyi</b></p>	<p>a) A szempont szerinti tartalmi elemek:  - a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, azaz teljes körűen</p>

**egészségvédelmi és biztonságirányítási rendszerének fenntarthatósági szempontú gyakorlati alkalmazása a projektekre vonatkozóan (kivéve az alkalmassági feltételként megjelölt környezetirányítási rendszer előírásait):**

- célok/előírányzatok meghatározása
- tanúsítás szerinti működés bemutatása
- a fenntarthatósággal kapcsolatos tudásmegosztás,
- célok megvalósításának folyamatának elhelyezése a fenntarthatósági rendszerben
- a célok, megvalósítás időtartamok megjelenítése a projekt ütemezésének megfelelően
- és megvalósításért felelősök bemutatásával.

ismerteti a környezettudatos menedzsment és tervezési, minőségbiztosítási, munkahelyi egészségvédelmi és biztonságirányítási rendszer alkalmazásának módszertanát a környezetterhelés csökkentése érdekében tervezett vállalatok kidolgozva

- az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, a folyamatokhoz hozzárendelve,
- valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan,
- célszerű, munkafolyamatokat feleslegesen nem hátráltató vállalatok és azok teljesítésének módszertana

kerülnek bemutatásra: 16 pont

b) A szempont szerinti tartalmi elemek:

- a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, de részben általánosságok megjelenítésével
- az egyes munkafolyamatok ütemezésével megjelenítve, de a folyamatokhoz csak részben hozzárendelve
- valamennyi feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan
- nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalatokat is megjelenítve

kerülnek bemutatásra: 8 pont

c) A szempont szerinti tartalmi elemek:

- jelentős részben általánosságok megjelenítésével
- az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,
- nem minden feladatra, illetve munkafolyamatra vonatkozóan
- nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalatokat is megjelenítve

kerülnek bemutatásra: 4 pont

d) A szempont szerinti tartalmi elemek:

- jelentős részben általánosságok megjelenítésével
- az egyes munkafolyamatok ütemezését nem megjelenítve,



	<ul style="list-style-type: none"> <li>- munkafolyamatokhoz nem hozzárendelten, hiányosan</li> <li>- nem célszerű, a jelen projektre nem vonatkozó munkafolyamatokat megjelenítve</li> </ul> <p>kerülnek bemutatásra: 0,16 pont</p>
--	---

Összesen: Max. 100 pont

Álláspontunk szerint a fentiek alapján nem egyértelmű az, hogy az egyes ajánlatok pontosan mitől kapnak több, vagy kevesebb pontszámot. Nem egyértelmű a fenti vizsgálati részszerzőpontok alapján, hogy pontosan mi határozza el egymástól a pontkiosztás kategóriáit.

Nem egyértelmű, hogy T. Ajánlatkérő hogy kívánja ellenőrizni, hogy ajánlattevők a „*Fenntarthatósági projekterv*”-ükben valóban ismertettek valamennyi, az adott jelen feladat végrehajtása során a kivitelezés helyszínén potenciálisan fellépő környezetterhelést, valamennyi, az adott feladat végrehajtása során a kivitelezés helyszínén kívüli, potenciálisan fellépő környezetterhelést, valamennyi, az adott jelen feladat végrehajtása során esetlegesen felmerülő kockázatot és azok kezelését, valóban teljes körűen ismertették az adott feladat kivitelezése során a szállításból adódó környezeti terheléseket, az adott feladat kivitelezése során a szállításból adódó környezeti terheléseket, illetve a környezettudatos menedzsment és tervezési, minőségbiztosítási, munkahelyi egészségvédelmi és biztonságirányítási rendszer alkalmazásának módszertanát.

Álláspontunk szerint nem egyértelmű, hogy mi választja el egymástól, hogy az adott leírás „*a jelen közbeszerzés tárgyára aktualizálva, de részben általánosságok megjelenítésével*” történt-e, vagy „*jelentős részben általánosságok megjelenítésével*”. Továbbá nem egyértelmű, hogy mi különbözteti meg egymástól, hogy az adott leírás „*nem célszerű, munkafolyamatokat hátráltató vállalásokat is megjelenítve*”, vagy „*nem célszerű, a jelen projektre nem vonatkozó munkafolyamatokat megjelenítve*” kerül bemutatásra.

Kérjük a bírálati módszertan átdolgozását akként, hogy a pontkiosztás módszere objektívebb legyen.

### III.

A Kbt. 71.§ (4) bekezdés c) pontja alapján „*a részszerzőpontoknak mennyiségi vagy szakmai szempontok alapján értékelhető tényezőknél kell alapulniuk, a közbeszerzés tárgyával, a szerződés lényeges feltételeivel kell kapcsolatban állniuk (az ellenszolgáltatáson kívül például: a minőség, műszaki érték, esztétikai és funkcionális tulajdonságok, környezetvédelmi és fenntarthatósági tulajdonságok, működési költségek, gazdaságosság, költséghatékonyság, vevőszolgálat és műszaki segítségnyújtás, pótalkatrészek biztosítása, készletbiztonság, a teljesítés időpontja, időszaka); a részszerzőpontok körében értékelhető a munkanélküli vagy tartósan munkanélküli rétegek foglalkoztatásának a közbeszerzés során megajánlott mértéke*”

Az ajánlati dokumentáció 21.2. pontja alapján T. Ajánlatkérő „*3. A kivitelezés során alkalmazott, a fenntartható fejlődés érdekében a környezetvédelmen felüli – a fenntartható fejlődés alapelveinek érvényre juttatását biztosító - egyéb vállalatok bemutatása:*” keretében kívánja bírálni, hogy ajánlattevők a „*Tömegközlekedés elősegítése*” érdekében milyen vállalatokat tesznek.

Tekintettel arra, hogy jelen közbeszerzési eljárás "Körösladány Város szennyvízcsatornázása II. ütem és a szennyvíztisztító telep bővítése" munkálatok megvalósítására irányul, álláspontunk szerint a *Tömegközlekedés elősegítése* érdekében tett vállalatok nem állnak kapcsolatban a közbeszerzés tárgyával, illetve a szerződés lényeges feltételével.

A fentiekre tekintettel, javasoljuk a bírálati szempontok körében értékelendő „*Fenntarthatósági projekterv*” bírálati részszerzőpont értékelésének módszertanának felülvizsgálatát.

### IV.

Álláspontunk szerinti az eljárást megindító felhívás IV.3.6) pontja sérti a Kbt.38.§ (3) bekezdésének o) pontját az alábbi indokaink alapján:

A Kbt.38.§ (3) bekezdésének o) pontja alapján az eljárást megindító felhívás tartalmazza különösen „*az ajánlattétel (...) nyelvét (nyelveit) annak feltüntetésével, hogy a magyar nyelven kívül más nyelven is benyújtható-e az ajánlat (...)*”

A Kbt. fenti előírásával ellentétben az eljárást megindító felhívás IV.3.6) pontja, illetve a VI.3). pontja nem tartalmazza az eljárás nyelvére vonatkozó előírást.

Javasoljuk, hogy T. Ajánlatkérő a Kbt. 42.§ (1) bekezdésének megfelelően az eljárást megindító felhívást módosítani szíveskedjen és kérjük pontosan meghatározni, az ajánlattétel nyelvét.

#### V.

Az eljárást megindító felhívás II.2.1. pontja és az ajánlati dokumentáció III. kötete nem tartalmaz nyers szennyvíz minőségi adatokat, mely sérti a Kbt. 2.§ (2) bekezdését, illetve a Kbt. 46.§ (1) bekezdését, valamint a Kbt. 48.§ (2) bekezdését. Álláspontunk szerint a közbeszerzés tárgya és mennyisége ezen adatok nélkül nem kellőképpen meghatározott. Továbbá a megalapozott ajánlattételhez, illetve a megfelelő méretezési számítások elvégzéséhez a fenti adatok megadása elengedhetetlen ahhoz, hogy ajánlattevők a pontos méretezési számításokat elvégezzék, többek között a felhasználandó vegyszer, elektromos energia, illetve a képződött víztelenített iszap mennyiségeket illetően, különös tekintettel arra, hogy T. Ajánlatkérő az említett értékeket bíráltni kívánja.

Javasoljuk, hogy T. Ajánlatkérő a Kbt. 42.§ (1) bekezdésének megfelelően az eljárást megindító felhívást, illetve az ajánlati dokumentációt módosítani szíveskedjen és kérjük pontosan meghatározni, nyers szennyvíz minőségi adatokat.

#### VI.

Az ajánlati dokumentáció III. kötete (Ajánlatkérési dokumentáció szennyvízcsatornahálózat II. ütem) a 9.-10. oldalon az alábbi előírást tartalmazza:

*„Mivel a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közzérthető meghatározása szükségessé teszi meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú „dolog”-ra, való hivatkozást, a Kbt. 58. § (7) bekezdése alapján jelezzük, hogy az Ajánlatkérési dokumentációban megjelenő megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezett gyártmányú, eredetű, típusú „dolog”-gal „egyenértékű” „dolog” is beépíthető.”*

Meg kívánjuk jegyezni, hogy tárgyi közbeszerzési eljárásra irányadó, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 58.§-a nem tartalmaz (7) bekezdést.

*„Az Ajánlatkérési dokumentáció 4. Kötet Ajánlati árban és az 5. Kötet Tervdokumentációban leírtakkal egyenértékű gyártmányú, eredetű típusú dolog az a gyártmányú, eredetű típusú dolog amelyek:*

*· Műszaki paraméterek szempontjából:*

*Az adott gyártmány, típus gépkönyvben megadott műszaki jellemzők vonatkozásában azonos, vagy jobb a hatásfoka, azonos, vagy alacsonyabb a villamos energia felhasználása, azonos, vagy nagyobb a karbantartási ciklusok hossza, azonos, vagy alacsonyabb a fordulatszám.*

*· Környezetvédelmi szempontból:*

*Azonos vagy kedvezőbb az újrahasznosíthatósága, újrahasznosíthatóságának a gyártó általi biztosítása, életciklusa, gyártásának a környezetszennyezése.*

*· Birtoklási költségek szempontjából:*

*Azonos, vagy kedvezőbb az azonos időszakra eső karbantartási költség, a fajlagos villamos energia felhasználás, a szervizelési szempontok, illetve hosszabb az élettartama.*

· Referenciák tekintetében:

*Azonos, vagy kedvezőbb referencia időszak az Európai UNIO jelenlegi tagországainak a területén.*

310/2011 (XII. 23.) Korm rendelet 26.§ (6) bekezdése alapján „A műszaki leírásnak nem lehet olyan hatása, amely indokolatlanul akadályozná a közbeszerzés verseny előtti megnyitását. Az ajánlatkérő a közbeszerzési műszaki leírást nem határozhatja meg oly módon, hogy egyes gazdasági szereplőket, vagy árukat az eljárásból kizár; vagy más módon indokolatlan és hátrányos vagy előnyös megkülönböztetésüket eredményezi. Ha a közbeszerzés tárgyának egyértelmű és közérthető meghatározása szükségessé tesz meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozást, a leírásnak tartalmaznia kell, hogy a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés mellett a „vagy azazal egyenértékű” kifejezést kell szerepeltetni.”

Álláspontunk szerint Ajánlatkérő egyenértékűség vonatkozásában tett előírásai 310/2011 (XII. 23.) Korm rendelet 26.§ (6) bekezdésébe ütköző módon, indokolatlanul akadályozza a közbeszerzés verseny előtti megnyitását, illetve indokolatlan és hátrányos megkülönböztetést eredményez, tekintettel arra, hogy álláspontunk szerint az egyenértékűség szempontjából indokolatlan, hogy Ajánlatkérő az egyenértékűség feltételének szabja az azonos, vagy kedvezőbb referencia időszakot az Európai UNIO jelenlegi tagországainak a területén. Ajánlatkérő ezen előírásaival pont a modernebb, környezetkímélőbb technológiát részesíti hátrányos megkülönböztetésben.

Továbbá álláspontunk szerint az egyenértékűség vizsgálata vonatkozásában Ajánlatkérő előírásai nem egyértelműek. Tekintettel arra, hogy az adott gyártmány, típus gépkönyvei nem kerülnek csatolásra, illetve tekintettel arra, hogy a gépkönyvekben a funkció tekintetében irreleváns adatok, műszaki jellemzők is szerepelnek (pl.: szín), továbbá adott esetben a gépkönyvek alapján az egyenértékűség nem megállapítható, kérjük az egyenértékűség vonatkozásában, a vizsgálat tárgyát képző, funkció szempontjából is releváns, számszerűsíthető műszaki paraméterek megadását.

A fentiekben túl kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy az egyenértékűség vizsgálata körében az előírásokat pontosítani szíveskedjék, tekintettel arra, hogy nem egyértelmű, hogy egy adott gyártmány, vagy típus mely esetekben minősül azonosnak, vagy kedvezőbbnek az újrahasznosíthatóság, újrahasznosíthatóságának a gyártó általi biztosítása, életciklusa, gyártásának a környezetszennyezése vonatkozásában a 4., illetve 5. kötetben előírt gyártmányhoz, vagy típushoz képest. Kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy a 4., illetve 5. kötetben előírt gyártmányok, vagy típusok újrahasznosíthatóság, újrahasznosíthatóságának a gyártó általi biztosítása, életciklusa, gyártásának a környezetszennyezése vonatkozásában felvilágosítást szíveskedjen adni, vagy kérjük a vizsgálat tárgyát képző, funkció szempontjából is releváns, számszerűsíthető műszaki paraméterek megadását. A Birtoklási költségek szempontjából értékelendő paramétereket a fentieknek megfelelően szintén nem tartjuk tisztázottnak.

Javasoljuk, hogy T. Ajánlatkérő a Kbt. 42.§ (1) bekezdésének megfelelően az az ajánlati dokumentációt módosítani szíveskedjen oly módon, hogy a dokumentáció III. kötete ne akadályozza indokolatlanul a közbeszerzés verseny előtti megnyitását, továbbá kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy valamennyi általa relevánsnak tartott, a 4., illetve 5. kötetben előírt gyártmány, vagy típus számszerűsíthető műszaki paraméterét megadni szíveskedjen, mely paraméterek alapján az egyenértékűséget vizsgálni kívánja.

## VII.

Az ajánlati dokumentáció III. kötete (Ajánlatkérési dokumentáció szennyvízcsatornahálózat II. ütem) a 10. oldalon az alábbi előírást tartalmazza:

*Ajánlattevő az ajánlatában a fentiek figyelembevételével köteles bemutatni az egyenértékű gyártmányú, eredetű, típusú dolog beépítésére, eljárás alkalmazására vonatkozó elképzelését, az egyenértékűség egyidejű igazolásával, melyet a Megrendelőnek el kell ismernie. **A Megrendelő nem köteles elutasítását részletesen indokolnia.***

Álláspontunk szerint, amennyiben ajánlattevő - Ajánlatkérő álláspontja szerint - nem egyenértékű gyártmányú, eredetű, típusú dolog beépítésére tesz ajánlatot Ajánlatkérő ajánlattevő ajánlatát a Kbt. 74.§ (1) bekezdés e) pontjára tekintettel köteles érvénytelenné nyilvánítani. A Kbt. 77.§ (1) bekezdése alapján **„az ajánlatkérő köteles az ajánlattevőt vagy részvételre jelentkezőt írásban tájékoztatni az eljárás vagy az eljárás részvételi szakaszának eredményéről, az eljárás eredménytelenségéről, az ajánlattevő vagy részvételre jelentkező kizárásáról, a szerződés teljesítésére való alkalmatlanságának megállapításáról, ajánlatának, illetve részvételi jelentkezésének a 74. § szerinti egyéb okból történt érvénytelenné nyilvánításáról, valamint ezek részletes indokáról, az erről hozott döntést követően a lehető leghamarabb, de legkésőbb három munkanapon belül.”**

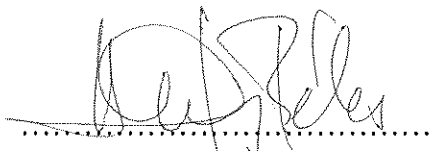
A fentiekre tekintettel álláspontunk a Kbt. 77. § (1) bekezdésébe ütközik a dokumentáció III. kötetének azon előírása, mely alapján az egyenértékűség el nem fogadását Ajánlatkérő nem köteles részletesen indokolni, így adott esetben indoklás nélkül nyilváníthatna ajánlatot érvénytelenek.

Javasoljuk, hogy T. Ajánlatkérő a Kbt. 42.§ (1) bekezdésének megfelelően az az ajánlati dokumentációt módosítani szíveskedjen oly módon, hogy a dokumentáció III. kötete ne ütközzön a Kbt. 77.§ (1) bekezdésének kógens rendelkezéseibe.

Kérjük Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a fentiekre tekintettel az eljárást megindító felhívást, illetve dokumentációt a fentieknek megfelelően módosítani szíveskedjen

Budapest, 2012. augusztus 6.

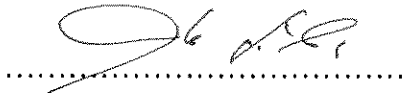
Tisztelettel,



Kovács Béla, ügyvezető

**OK Bau Kft.**

1037 Budapest, Bojtár utca 41-47.



Pintér László, ügyvezető

**OK Bau Kft.**

1037 Budapest, Bojtár utca 41-47.

**ok bau Kft.**

1037 Budapest, Bojtár u. 41-47.

Adószám: 11313667-2-43

2.